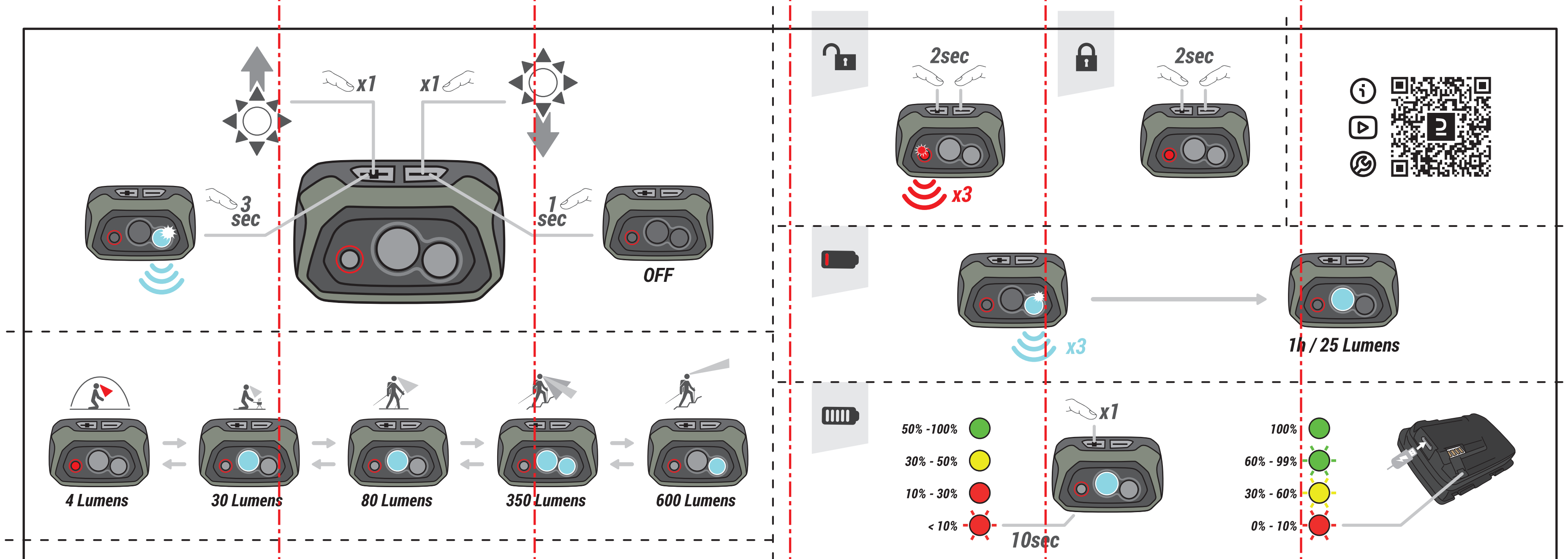
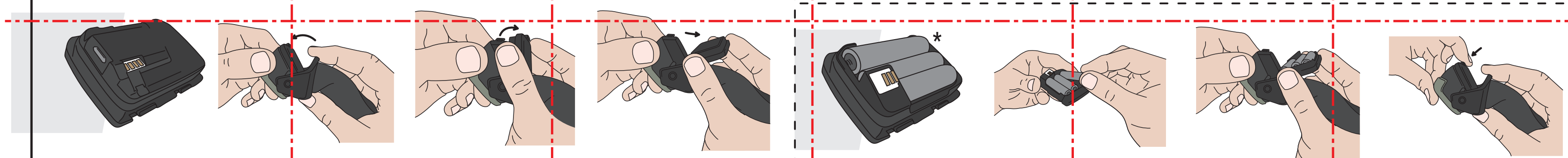
240mm

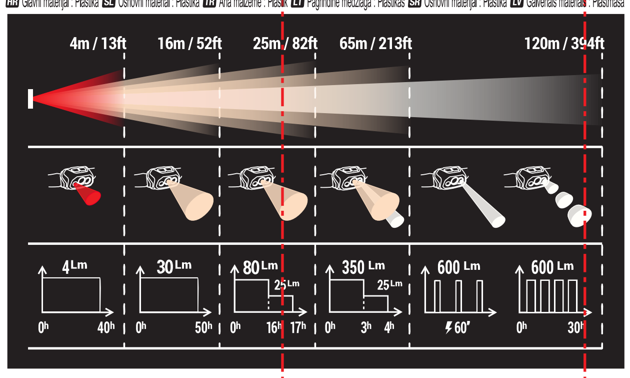
173mm





EN HYBRID FR HYBRIDE ES HÍBRIDA DE HYBRID IT IBRIDA NL HYBRIDE PT HÍBRIDA PL HYBRYDOWA HU HIBRID RO HIBRID SK HYBRID CS Čelovka HYBRID SV HYBRID HR HIBRID SL HIBRID TR HİBRİT LT HIBRIDINIS SR HIBRID LV HIBRĪDS ET HÜBRIID EL ΥΒΡΙΔΙΚΗ BG ХИБРИД KK ГИБРИДТІ RU ГИБРИД UK ГІБРИДНИЙ VI HÔN HỢP ID HIBRIDA ZH 混合 JA 混合 ZT 混合 TH ไฮบริด KO 하이브리드 KM ហាយប្រ៊ីត · AR هجين

EN Main material : Plastic FR Matériau principal : Plastique ES Material principal : Plástico DE Hauptmaterial : Kunststoff IT Materiale principale : Plastica NL Hoofdmateriaal : Plastic PT Material principal : Plástico PL Główny materiał : Plastik HU Fő anyag : Műanyag RO Material principal : Plastic SK Hlavný materiál : Plast CS Hlavní materiál : Umělá hmota SV Huvudsakligt material : Plast HR Glavni materijal : Plastika SL Osnovni material : Plastika TR Ana malzeme : Plastik LT Pagrindinė medžiaga : Plastikas SR Osnovni materijal : Plastika LV Galvenais materiāls : Plastmasa



* EN Batteries not included FR Batteries non incluses ES Pilas no incluidas DE Batterien nicht im Lieferumfang enthalten IT Batterie non incluse NL Batterijen niet inbegrepen PT Pilhas não incluídas PL Baterie nie są dołączone HU Az elem nem tartozék RO Bateriile nu sunt incluse SK Batérie nie sú súčasťou balenia CS Baterie nejsou součástí dodávky. SV Batterier ingår inte HR Baterije nisu priložene SL Baterije niso priložene. TR Piller dahil değildir LT Baterijos nepridedamos SR Baterije nisu uključene LV Baterijas nav iekļautas komplektācijā ET Patareid ei ole lisatud EL Δεν περιλαμβάνονται μπαταρίες BG Батериите не са включени KK Батареялар жинаққа кірмейді RU Аккумуляторы в комплект не входят UK Батарейки продаються окремо VI Không bao gồm pin ID Baterai tidak termasuk ZH 不含电池 JA バッテリーは同梱していません。 ZT 不含電池 TH แบตเตอรี่ไม่ได้ให้มาพร้อมชุด KO 배터리 미포함 KM មិនរួមបញ្ចូលថ្ម · AR غير مشتمل على البطاريات

EN Warning: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect battery type. Dispose of the used battery according to the instructions. FR Attention : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un autre type de batterie. Jeter la batterie usagée selon les instructions. ES Advertencia: Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo de batería incorrecto. Desecha la batería usada de acuerdo con las instrucciones.. DE Warnung: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ausgewechselt wird. Gebrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen entsorgen IT Avvertenza: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo di batteria non corretto. Smaltire la batteria usata secondo le istruzioni. NL Waarschuwing: Ontploffingsgevaar als de batterij wordt vervangen door een batterij van het verkeerde type. Gooi de gebruikte batterij weg volgens de gebruiksaanwijzing. PT Aviso: Existe risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto. Elimine as pilhas utilizadas de acordo com as instruções. PL Ostrzeżenie: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu. Zużyte baterie należy usuwać zgodnie z zaleceniami. HU Figyelmeztetés: Robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusú akkumulátorra cserélik. Az elhasználódott akkumulátort az utasításoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. RO Restricții de folosire: Avertizare: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect de baterie. Aruncați bateria uzată conform instrucțiunilor. SK Varovanie: Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí riziko výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov CS Varování: Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ baterie. Použitou baterii zlikvidujte podle pokynů. SV Varning: Explosionsrisk om batteriet byts ut mot en felaktig batterityp. Kassera det använda batteriet i enlighet med anvisningarna. HR Upozorenje: Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnom vrstom baterije. Odlaganje baterije izvodite u skladu s uputama. SL Opozorilo: Obstaja nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterij. Rabljene baterije odvrzite v skladu z navodili. TR Uyarı: Pil, yanlış tipte bir pil ile değiştirilirse patlama riski vardır. Kullanılmış pili talimatlara göre imha edin. LT Įspėjimas: Sprogimo pavojus, jei naudojamas netinkamo tipo akumuliatorius. Utilizuokite panaudotą akumuliatorių pagal instrukcijas. SR Upozorenje: Rizik od eksplozije ako se baterija zameni sa neodgovarajućim tipom baterije. Odložiti upotrebljenu bateriju prema uputstvu. LV Brīdinājums: Eksplozijas risks, ja bateriju nomaina pret nepareiza tipa bateriju. Atbrīvojieties no izlietotās baterijas saskaņā ar instrukcijām. ET Hoiatus: Plahvatusoht, kui patarei on vahetatud vale tüüpi patarei vastu. Kasutatud patareid käidelda vastavalt juhistele. EL Προσοχή: Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με μπαταρία λανθασμένου τύπου. Απορρίψτε τη χρησιμοποιημένη μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες. BG Внимание: Опасност от експлозия, ако батерията се замени с неправилен тип батерия. Изхвърлете използваната батерия в съответствие с инструкциите. KK Ескерту: Батарея дұрыс емес батарея түріне ауыстырылған жағдайда, жарылу қаупі туындайды. Пайдаланылған батареяны нұсқаулықтарға сәйкес қоқысқа тастаңыз. RU Предостережение: Риск взрыва при замене аккумулятора на аккумулятор неправильного типа. Утилизируйте использованный аккумулятор согласно инструкциям. UK Увага! Встановлення батарейки неправильного типу створює ризик вибуху. Утилізуйте використану батарейку відповідно до інструкцій. VI Cảnh báo: Nguy cơ cháy nổ nếu thay pin không đúng loại. Vứt bỏ pin đã sử dụng theo hướng dẫn. ID Peringatan: Terdapat risiko ledakan apabila baterai diganti dengan jenis baterai yang tidak sesuai. Buanglah baterai yang tidak layak dipakai lagi sesuai dengan petunjuk. JA 警告：バッテリーを誤った種類のものと交換すると、爆発の危険性があります。使用済みのバッテリーは、指示に従って廃棄してください。 TH คำเตือน: มีความเสี่ยงต่อการระเบิดหากเปลี่ยนแบตเตอรี่ด้วยชนิดที่ไม่ถูกต้อง กำจัดแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามคำแนะนำ KO 경고: 정확하지 않은 배터리 유형으로 교체할 경우 폭발의 위험이 있습니다. 지침에 따라 사용한 배터리를 폐기해 주십시오. KM ការព្រមាន៖ ហានិភ័យនៃការផ្ទុះ ប្រសិនបើថ្មត្រូវបានជំនួសដោយប្រភេទថ្មដែលមិនត្រឹមត្រូវ។ សូមបោះចោលថ្មដែលប្រើរួចតាមការណែនាំ។ AR تحذير: خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع آخر غير ملائم. تخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للتعليمات. MX Advertencia: Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo de batería incorrecto. Se debe desechar la batería usada de acuerdo con las instrucciones.

ZH 警告： 若更换的电池类型不正确，将具有爆炸风险。 根据说明对旧电池进行废物处置。 ZT 警告： 若更換為錯誤類型的電池，會產生爆炸風險。 依指示棄置用過的電池。

CHN 以下标示仅在中国大陆地区适用 - 生产商：迪脉(上海)企业管理有限公司, 地址: 中国（上海）自由贸易试验区浦东大道2238号7层805室。邮编：200135 - 联系电话: 4009-109-109 - 执行标准：- GB 31241-2014 - GB/T 26572-2011 - Q31/0115000099C068 - 等级：合格品 - 中国 制造 - 商标: DECATHLON - 产品名称：头灯 - 技术参数：- 功能/用途：户外 - 工作电压 3.7V 1900mAh - 可充电电池 - 质检证明：合格 - 光亮度：500 流明 (+/-20%) - 主要材料：塑料 RUS Импортер / уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Октоблу», 115280, город Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Даниловский, улица Автозаводская, дом 23А, корпус 2, Российская Федерация, тел. 8 (800) 700-77-66 - Произведено в Китае - Налобный фонарь - для занятий спортом - Дата изготовления указана на изделии или упаковке в формате ГГГГ/ММ - Основной материал : пластмасса TWN 頭燈 - 中國 製造 - 進口/委製商：台灣迪卡儂有限公司 台中市南屯區大墩南路379號 04-24719666 - 製造日期標於工廠符號處 BRA IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT LTDA. - CNPJ 02.314.041/0001-88 - FABRICADO NA CHINA TUR İthalatçı Firma:TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şti. Osmaniye Mahallesi,Çobançeşme Koşuyolu Bulvarı,Marmara Forum AVM No:3 Z099 Bakırköy/İstanbul Sİ.A BL. N.3/Z099 BAKIRKÖY 34146 İstanbul, TURKEY-: Tel: 0212466 67 83 www.decathlon.com.tr THA ไฟฉายคาดหัว - ชื่อผู้นำเข้า: บริษัท ดีแคทลอน (ประเทศไทย) จำกัดเลขที่ 19/501 หมู่ที่ 13 ถนนเทพรัตน ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540 - ผลิตในจีน COL Importado para Colombia por Decathlon Colombia SAS NIT: 900868271-1 SIC: 900868271-1 EGY - Imported By DECATHLON Trading Egypt - Cairo, EGYPT MAR DECATHLON MAROC, QUARTIER BEAUSITE , AIN SEBAA 20250. IF 1007044. AUS Decathlon Australia 634-726 Princes Hwy, Tempe, Sydney New South Wales 2044 - headlamp MEX Importador: Artículos Deportivos Decathlon S.A. de C.V. Avenida Ejército Nacional 826, Polanco III Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 11540, Ciudad de México, México R.F.C ADD 150727S34 - Linterna frontal - Tel.: 01 800 062 4500 - Material principal : Plástico - Hecho en China VNM Đèn đội đầu - Sản xuất tại Trung Quốc - Tên và địa chỉ NNK/PP: Công ty TNHH Decathlon Việt Nam, Lầu 5, số 26 Ung Văn Khiêm, Phường 25, Quận Bình Thạnh, TP. HCM, Việt Nam IDN Di impor oleh: PT Decathlon Sports Indonesia. Jl. Jalur Sutera Boulevard, Kav. 49 Alam Sutera, Kunciran, Pinang - Kota Tangerang, Banten Indonesia - Dibuat di Cina - Lampu Senter kepala CHL Linterna frontal - IMPORTADO PARA CHILE POR: DECATHLON CHILE S.P.A. R.U.T: 76.507.443-6 GRC Φακός κεφαλής KOR 제조자 : Decathlon SE - 수입자 : Decathlon Korea - 주소/전화번호 : 인천 광역시 연수구 송도과학로 16번길 33-1/ 1800-2025 - 모델명 : 헤드램프 - 제조연월 : 별도 표시 (YYYY/MM) - 원산지 : 중국 CAN Décathlon Canada Inc. DÉCATHLON, MAIL CHAMPLAIN, 2151 BOULEVARD LAPINIÈRE, BROSSARD, QUÉBEC, CANADA, J4W 2T5 / onlineservice@decathlon.ca / 1 (844) 533-3322 UKR Виготовлено в Китаї - Імпортер ТОВ «Декатлон Україна» 04073, м. Київ, проспект Степана Бандери, 15-Г Decathlon.ukraine@decathlon.com +380 44 3644241 - Виробник: «DECATHLON S.E.», 4, boulevard de Mons, 59 650 VILLENEUVE D'ASCQ, France/Декатлон ЕС І, Франція, 59650 Вільнев-д'Аск, бульвар де Мон, 4, Франція - Налобний ліхтар - Термін придатності: необмежений - Дата виготовлення вказана на виробі або упаковці в форматі РРРР / ММ DZA المنتوج - الجزائر، باب الزوار، برج الشمالي، الطابق السادس، رقم 606 USA Decathlon America 1160 Battery Street East, Ste. 100 San Francisco, CA 94111 Telephone number: +1 (415)-408-5494 PHL Decathlon Philippines Inc. L2-2093.1 Level 2, Festival Supermall, Corporate Avenue, Filinvest Corporate City, Alabang, Muntinlupa City, 1770 Philippines - contact.philippines@decathlon.com SRB Proizvedeno u Kini - Uvoznik: DECATHLON D.O.O Đorđa Stanojevića 35, 11070 Novi Beograd, Srbija - Proizvođač : Decathlon 4 bd de Mons - BP299- 59650 Villeneuve d'Ascq - France - Lampe za glavu MYS Imported by Decathlon Malaysia Sdn Bhd : M2-G-01, 8Trium Tower, Jalan Cempaka SD 12/5, Bandar Sri Damansara, 52200 Kuala Lumpur, Malaysia KAZ Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қаласы, Медеу ауданы аль-Фараби даңғылы 100 үй, тұрғын емес үй-жай 4Республика Казахстан, 050040, Республика Казахстан, г. Алматы, Медеуский район, пр. Аль-Фараби, д.100, н.п. 4. - Маңдай шамы - Налобный фонарь - Қытайда жасалған - Произведено в Китае - Спортпен айналысуға арналған - Жасалған күні бірге тіркелген жапсырманы ... форматта қараңыз ROU Roumasport SRL, bd. Iuliu Maniu, 546-560, București - Lanternă frontală - Fabricat în China HUN Forgalmazza a Tízpróba Magyarország kft., 2040 Budaörs, Baross utca 146. Információ: 06 1 920 1020 - www.decathlon.hu - Gyártja Decathlon - 4 Boulevard de Mons - BP 299-59650 Villeneuve d'Ascq - France - ITA Lampade frontali GBR Importer : DECATHLON UK Limited, 9 Maritime Street, London, SE16 7FU SVK Čelovka JPN 兵庫県西宮市高松町3-34 5F デカトロンジャパン - 品名：ヘッドライト

EN Warning: Risk of explosion if the device is placed near a fire, is left in an environment with extremely high temperature or extremely low air pressure, or is mechanically crushed or cut. FR Avertissement : Risque d'explosion si l'appareil est placé près du feu, s'il est laissé dans un environnement soumis à des températures extrêmement élevées ou à une pression atmosphérique extrêmement basse, ou s'il est mécaniquement écrasé ou coupé. ES Advertencia: Riesgo de explosión si el aparato se coloca cerca de un fuego, se deja en un ambiente con temperatura extremadamente alta o presión de aire extremadamente baja, o se aplasta o corta mecánicamente. DE Warnung: Explosionsgefahr in der Nähe eines Feuers, in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder einem extrem niedrigen Luftdruck sowie bei mechanischem Quetschen oder Schneiden. IT Avvertenza: Rischio di esplosione se l'apparecchio è posto vicino a un fuoco, è lasciato in ambiente con temperatura estremamente alta o pressione dell'aria estremamente bassa, o è schiacciato o tranciato meccanicamente. NL Waarschuwing: Ontploffingsgevaar als het apparaat in de buurt van een vuur wordt geplaatst, in een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage luchtdruk wordt gelaten, of mechanisch wordt verpletterd of doorgesneden. PT Aviso: Existe risco de explosão se o dispositivo for colocado junto de uma chama, estiver num ambiente com temperaturas extremamente elevadas ou sob pressão atmosférica extremamente baixa ou se for esmagado ou cortado mecanicamente. PL Ostrzeżenie: Ryzyko wybuchu w przypadku umieszczenia urządzenia w pobliżu ognia, pozostawienia go w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze lub bardzo niskim ciśnieniu powietrza, a także mechanicznego zgniecenia lub przecięcia. HU Figyelmeztetés: Robbanásveszély, ha a készülék tűzhez közel, szélsőségesen magas hőmérsékletű vagy szélsőségesen alacsony légnyomású környezetben található, vagy ha mechanikus összenyomásnak vagy vágásnak van kitéve. RO Restricții de folosire: Avertizare: Risc de explozie dacă dispozitivul este plasat lângă o sursă de foc, este lăsat într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată sau presiune a aerului extrem de scăzută sau dacă este zdrobit sau tăiat mecanic. SK Varovanie: Nebezpečenstvo výbuchu, ak je zariadenie umiestnené v blízkosti ohňa, je ponechané v prostredí s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vzduchu, alebo je mechanicky rozdrvené či prerezané. CS Varování: Nebezpečí výbuchu, pokud je přístroj umístěn v blízkosti ohně, je ponechán v prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem vzduchu nebo je mechanicky rozdrcen či rozřezán. SV Varning: Explosionsrisk om enheten placeras nära öppen låga lämnas i en miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt lufttryck, eller om den krossas eller skärs sönder mekaniskt. HR Upozorenje: Postoji opasnost od eksplozije ako se uređaj postavi u blizini vatre ili u prostoru s ekstremno visokim temperaturama te s niskim tlakom zraka, ili ako se mehanički zdrobi ili prereže. SL Opozorilo: Nevarnost eksplozije, če napravo postavite v bližino ognja, jo pustite v okolju z izjemno visoko temperaturo ali izjemno nizkim zračnim tlakom, ali če je mehansko zdrobljena ali razrezana. TR Uyarı: Cihaz, ateşin yakınlarına, fazla yüksek sıcaklıkta veya aşırı düşük hava basıncı olan ortamlarda bırakıldığında veya mekanik olarak ezildiğinde veya kesildiğinde patlama riski vardır. LT Įspėjimas: Sprogimo pavojus, jei prietaisas padėtas netoli ugnies, paliktas aplinkoje, kurioje yra itin aukšta temperatūra arba itin žemas oro slėgis, arba prietaisas mechaniškai sutraiškomas ar supjaustomas. SR Pažnja: Opasnost od eksplozije ako se uređaj postavi u blizini vatre, ako se ostavi u sredini sa ekstremno visokim temperaturama ili ekstremno niskim pritiskom ili je mehanički drobljen ili sečen. LV Brīdinājums: Eksplozijas risks, ja ierīci novieto uguns tuvumā, atstāj vidē ar ārkārtīgi augstu temperatūru vai ārkārtīgi zemu gaisa spiedienu vai ar to tiek mehāniski saspiesta vai sagriezta. ET Hoiatus: Plahvatusoht, kui seade asetatakse tule lähedusse, jäetakse äärmiselt kõrge temperatuuriga või madala õhurõhuga keskkonda või purustatakse mehaaniliselt või lõigatakse katki. EL Προσοχή: Κίνδυνος έκρηξης, εάν η συσκευή τοποθετηθεί κοντά σε φωτιά, παραμείνει σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα, συνθλιβεί ή κοπεί μηχανικά. BG Внимание: Опасност от експлозия, ако устройството се постави в близост до огън, остане в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане на въздуха или бъде механично смачкано или нарязано. KK Ескерту: Егер құрылғы өрттің жанында орналасқан болса, температурасы шамадан тыс жоғары не ауа қысымы шамадан тыс төмен ортада қалған жағдайда немесе механикалық жолмен бөлшектелген не кесілген болса, жарылу қаупі туындайды. RU Предостережение: Опасность взрыва, если устройство помещено вблизи огня, оставлено в среде с чрезвычайно высокой температурой или чрезвычайно низким давлением воздуха, или механически раздавлено или разрезано. UK Увага! Ризик вибуху у випадку розміщення пристрою поблизу вогню або в умовах надзвичайно високої температури, а також через механічне пошкодження чи порізи. VI Cảnh báo: Nguy cơ nổ nếu thiết bị được đặt gần lửa, để trong môi trường có nhiệt độ cực cao hoặc áp suất không khí cực thấp, hoặc bị nghiền hoặc cắt bằng cơ học. ID Peringatan: Terdapat risiko ledakan apabila perangkat diletakkan di dekat api, dibiarkan di lingkungan dengan suhu sangat tinggi ataupun dengan tekanan udara sangat rendah, ataupun ditimpa ataupun dipotong secara mekanis. JA 警告：機器を火気の近くに置いた場合、極端に高温の環境や極端に低い空圧の場所に置いたままにした場合、または機械で粉砕したり切断した場合は、爆発の危険があります。 TH คำเตือน: ความเสี่ยงของการระเบิดถ้าวางอุปกรณ์ใกล้กับแหล่งกำเนิดไฟ ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงขั้นสุด หรือมีแรงดันอากาศต่ำสุด หรือได้รับแรงกระแทกทางกลหรือตัดเฉือนทางกล KO 경고: 장치를 화기 근처에 두거나, 매우 높은 온도나 매우 낮은 공기압의 환경에 두거나, 기계적으로 짜그러지거나 절단된 경우 폭발의 위험이 있습니다. KM ការព្រមាន៖ ហានិភ័យនៃការផ្ទុះ ប្រសិនបើឧបករណ៍ត្រូវបានដាក់នៅជិតភ្លើង ដោយទុកចោលក្នុងបរិយាកាសដែលមានសីតុណ្ហភាពខ្ពស់ខ្លាំង ឬសម្ពាធខ្យល់ទាបខ្លាំង ឬត្រូវបានកំទេច ឬកាត់ដោយមេកានិច។ AR تحذير: خطر حدوث انفجار إذا تم وضع الجهاز بالقرب من النار أو تم تركه في بيئة ذات درجة حرارة عالية للغاية أو ذات ضغط هواء منخفض للغاية أو تم سحقه أو قطعه ميكانيكيًا. MX Advertencia: Riesgo de explosión si el dispositivo se coloca cerca de un fuego, se deja en un ambiente con temperatura extremadamente alta o presión de aire extremadamente baja, o se aplasta o corta mecánicamente.

ZH 警告： 若设备置于靠近火源处、处于极高温或极低气压的环境，或者以机械破坏或切割，将会有爆炸风险。 ZT 警告： 若設備置於靠近火源處、處於極高溫或極低氣壓的環境，或者以機械破壞或切割，將會有爆炸風險。

RoHS R53889

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция: - DECATHLON - 4 BOULEVARD DE MONS - BP 299 - 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX - FRANCE

Made in China - Fabriqué en Chine - Hecho en China - Fabricado na China - Çin'de üretilmiştir - Pagaminta Kinijoje - Rażots Ķīnā - Toodetud Hiinas - Származási ország Kína - صنع في الصين

Pack Ref: 4858892

CE 70862

廢電池請回收

PIEZA(S) CON ACCESORIOS

PAP22

1

5V 800mA

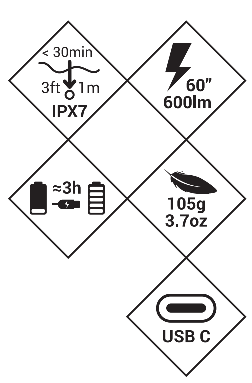
UK CA

FR Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHETERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FORCLAZ

HL900 HYBRID



EN Electrical waste items must not be disposed of with household waste. Recycle where suitable facilities exist. Consult your local authorities or retailer for advice on recycling. FR Les déchets d'articles électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les dans des installations adaptées. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. ES Los artículos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclalos en las instalaciones adecuadas correspondientes. Consulta a la autoridad local o al minorista para obtener consejos sobre el reciclaje. DE Elektrische Geräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte die für das Recycling zuständigen Stellen nutzen. Weitere Informationen über das Recycling erhalten Sie von den zuständigen Behörden oder in Ihrem Fachhandel. IT I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici. Riciclare dove esistono impianti adatti. Per ottenere consigli sul riciclaggio, consultare le autorità locali o il rivenditore. NL Elektrisch afval mag niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycle wanneer er geschikte inzamelpunten zijn. Raadpleeg de plaatselijke overheid of uw dealer voor advies over recycling. PT Os resíduos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Recicle-os nos locais apropriados. Consulte as suas autoridades locais ou o revendedor para obter aconselhamento sobre reciclagem. PL Odpadów elektrycznych nie wolno wyrzucać wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Przekaż do punktu zajmującego się recyklingiem. Informacje dotyczące recyklingu można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz lub sprzedawcy. HU Az elektromos hulladékot nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ha erre lehetőség van, válassza az újrahasznosítást. Ha az újrahasznosítással kapcsolatban kérdése van, érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a viszonteladónál. RO Restricții de folosire: Deșeurile articolelor electrice nu trebuie să fie aruncate cu deșeurile menajere. Reciclați în instalațiile adecvate existente. Consultați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a obține recomandări privind reciclarea. SK Elektroodpad sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Recyklujte tam, kde existujú vhodné zariadenia. Spýtajte sa miestnych orgánov alebo predajcu na odporúčania ohľadom recyklácie. CS Elektroodpad se nesmí vyhazovat do běžného směsného odpadu. Nechte výrobek recyklovat na vhodném sběrném místě. Ohledně recyklace se obraťte na místní úřady nebo prodejce. SV Elavfall får inte slängas tillsammans med hushållsavfallet. Återvinn där passande anläggningar finns. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för råd om återvinning. HR Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Reciklirajte ih na mjestima gdje postoje odgovarajuća postrojenja. Savjet o recikliranju zatražite od lokalnog tijela ili prodavatelja. SL Odpadnih električnih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Reciklirajte, če obstajajo primerne možnosti. Za nasvet glede recikliranja se obrnite na lokalni organ ali prodajalca. TR Elektrikli ürün atıkları ev atıklarıyla karıştırılmamalıdır. Uygun tesislerde geri dönüşüme verin. Geri dönüşüm hakkında öneriler için yetkili mercilere veya satıcıya danışın. LT Elektros įrangos atliekų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti į specializuotus atliekų centrus. Patarimų dėl perdirbimo teiraukitės vietos valdžios institucijų arba pardavėjo. SR Električni otpad se ne sme odlagati sa kućnim otpadom. Molimo reciklirajte tamo gde postoji postrojenje. Posavetovati se sa lokalnim vlastima ili prodavcem o reciklaži. LV Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja pastāv attiecīgās iestādes, veiciet pārstrādi. Konsultējieties ar vietējām varas iestādēm vai mazumtirgotāju, lai uzzinātu par pārstrādi. ET Elektrimaterjali jäätmeid ei tohi ära visata koos olmeprügiga. Ringlusse võtta, kus on olemas sobivad jäätmekäitlusrajatised. Konsulteerida ringlussevõtu asjus kohalike ametiasutuste või jaemüüjaga. EL Τα ηλεκτρικά απορρίμματα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε όπου υπάρχουν κατάλληλες υποδομές. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα αγοράς σχετικά με την ανακύκλωση. BG Електрическите отпадъци не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте ги там, където има подходящи съоръжения. Консултирайте се с местните власти или с продавача за съвет относно рециклирането. KK Электртехникалық қалдық элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге қоқысқа тастауға болмайды. Тиісті өңдірістік нысандар бар жерде қайта өңдеуге өткізіңіз. Қайта өңдеу бойынша кеңес алу үшін, жергілікті билік органына немесе бөлшек сауда саудагеріне хабарласыңыз. RU Отходы электрического оборудования не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Выбрасывайте их в специально отведенных для этого местах. Проконсультируйтесь с местными властями или розничным продавцом о возможности утилизации. UK Відпрацьовані електричні пристрої не можна викидати разом із побутовими відходами. Утилізуйте у відповідних закладах. Щоб отримати поради щодо переробки, зверніться до органів місцевої влади або продавця. VI Không được vứt rác thải điện cùng với rác thải sinh hoạt. Hãy tái chế ở những nơi có cơ sở vật chất. Kiểm tra với chính quyền địa phương hoặc nhà bán lẻ của bạn để được tư vấn về tái chế. ID Limbah elektrik tidak boleh dibuang dengan limbah rumah tangga. Perlu didaur ulang ketika ada fasilitas yang memadai. Tanyalah pihak berwenang ataupun peritel setempat untuk saran daur ulang. JA 電子廃棄物は、家庭用廃棄物と一緒に廃棄しないでください。適切な処理施設がある場合は、リサイクルしてください。地方自治体か小売業者に、リサイクルに関するアドバイスをお求めください。 TH ห้ามทิ้งขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าโดยรวมกับขยะในครัวเรือน KO 전기 전자 제품은 일반 쓰레기로 폐기할 수 없습니다. 적절한 시설이 존재할 경우 재활용해 주십시오. 재활용에 관해서는 현지 당국 및 소매점과 상의해 주십시오. KM ភាគសំណល់អគ្គិសនីមិនត្រូវបោះចោលជាមួយកាកសំណល់តាមផ្ទះឡើយ។ កែច្នៃឡើងវិញនៅកន្លែងដែលមានគ្រឿងបរិក្ខារសមស្រប។ ពិគ្រោះជាមួយអាជ្ញាធរមូលដ្ឋានរបស់អ្នក ឬអ្នកលក់រាយសម្រាប់ការណែនាំអំពីការកែច្នៃឡើងវិញ។ AR يجب ألا يتم التخلص من عناصر النفايات الكهربائية مع النفايات المنزلية. اعد تدويرها حيثما تتوفر مرافق ملائمة. أطلب من السلطة المحلية أو الموزع الخاص بك النصيحة بشأن إعادة التدوير. MX Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en las instalaciones adecuadas correspondientes. Consulte a las autoridades locales o al minorista para obtener consejos sobre el reciclaje.

ZH 电气废弃物品不得和生活垃圾一起进行废物处置。应在具有合适处理设施的地点进行回收处理。应咨询您当地政府部门或零售商，以获得回收相关建议。 ZT 廢棄電子產品不得連同一般家庭垃圾棄置。在有適合的資源回收場回收。如需回收建議資訊，請向您當地的主管機關或零售商洽詢。

USA : This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.»
CAUTION: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FR

ET Põhimaterjal : Plast EL Κύριο υλικό : Πλαστικό BG Основен материал : Пластмаса KK Негізгі материалдар : Пластик UK Основний матеріал : Пластик VI Vật liệu chính : Plastik ID Bahan utama : Plastik JA 主要素材 : プラスチック ZT 主要材質 ： 塑膠 TH วัสดุหลัก : พลาสติก KO 주요 재질 : 플라스틱 KM សម្ភារៈសំខាន់ : ប្លាស្ទិក AR مادة أساسية : البلاستيك

PRINTING INFORMATION

CMYK PROCESS COLORS :

C M Y K

Illuminant source : D50/2°
Tolerance : dE* 2000 (2:1:1) ≤ 2.5
Geometry : 45/0
Filter: M0
ISO 12647-2

FINISHING :

ACRYLIC VARNISH

Mate	Satin	Glossy	No
☐	☐	☐	■

UV VARNISH : ☐

CAPTION

Cutting
Cotation
Crease

ARTWORK PROJECT MANAGEMENT

FILE NAME : CHN_4858892_SS23_327493_USG
PROJECT_MANAGER : romain.demagneval@decathlon.com
GRAPHIC_DESIGNER : anais.applaincourt.partner@decathlon.com
PACK_REF : 4858892
DSM_CODE : 9810034978

DECATHLON

RETRIEVAL_DATE : 23/11/2022
VERSION : 23/11/22 09:39
SCALE : 1 : 1
File code name :
anais.applaincourt.partner@decathlon.com
#CHN_4858892_SS23_327493_USG_HD

Le composant ici décrit doit être conforme à la directive 94/62/CE et au décret français 98/638 :
- Taux de métaux lourd inférieur à 100ppm.
- Minimisation des substances dangereuses (Cf réglementation de la directive 67/548/CE).
- Les normes correspondantes sont en EN 13428, EN 13429, EN 13430, EN 13431, EN 13432.
Ce document est la propriété de DECATHLON. Tous les droits sont réservés.
Ce produit devra respecter la dernière version du DECATHLON Toxicology Specifications

The component described here must comply with directive 94/62/EC and to the french decree 98/638 :
- Heavy metal rate under 100ppm.
- In accordance with directive 67/548/EC, the use of hazardous substances must be minimized.
- The standards are EN 13428, EN 13429, EN 13430, EN 13431, EN 13432.
This document is the property of DECATHLON. All rights reserved
This product should respect the last updated DECATHLON Toxicology specifications

DECATHLON, 4 boulevard de Mons, 59650 VILLENEUVE D'ASCQ, FRANCE